

Информацията по-долу е  
заличена съгл. чл. 2 и чл.4 от  
ЗЗЛД, във връзка с чл. 226 от ЗОП



УЧАСТНИК: Нигдим ООД  
Седалище и адрес на управление: гр. Казанлък, Бгн 23<sup>ти</sup> ПШПФ 80,  
Тел: [REDACTED]  
ЕИК/Булстат: 123 013072  
Адрес за кореспонденция: гр. Казанлък, Бгн 23<sup>ти</sup> ПШПФ 80 м.к.34  
представяван от инж. М. [REDACTED]  
в качеството на Управляващ

**О Ф Е Р Т А<sup>1</sup>**

за участие в обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП)

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка № 77-EP-18-MP-D-3 с предмет: „Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН“.

Декларираме, че сме запознати с обявата и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Декларираме, че сме запознати и приемаме условията в следните документи: Търговски условия, Технически описания, Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN, Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN.

Запознати сме с проекта на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Декларираме, че ще сключим писмен договор, който включва всички предложения от офертата ни.

Декларираме, че при сключването на договор ще представим документи, издадени от компетентен орган за удостоверяване на липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 3 и декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 4, 5 и 7 от ЗОП.

Ние сме съгласни да се придържаме към това предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

При изпълнението на поръчката ~~ще използваме~~ няма да използваме услугите на следните подизпълнители (невярното се зачертава):

Наименование на подизпълнителя	Обхват на дейностите, които ще извършва	Размер на участието на подизпълнителя в %

Забележка: В случай, че се използват подизпълнители се представя:

<sup>1</sup> Офертата се подава на български език.

- Заверено от участника копие от документа за регистрацията или единния идентификационен код (ЕИК), съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документа за самоличност, когато участникът е физическо лице;
- Доказателство за поетите от подизпълнителите задължения

При изпълнението на поръчката ~~ще използваме~~ няма да използваме капацитета на трети лица (невярното се зачертава):

Наименование на трето лице	Вид/наименование на ресурса	Местонахождение/ Описание на дейностите, които ще се изпълняват с ресурса

**Забележка:** В случай, че участника се позовава на капацитета на трети лица, той трябва да докаже, че ще разполага с тези ресурси, като представя:

- Документи за поетите от третите лица задължения

**Като неразделна част от настоящата оферта, прилагаме:**

1. Техническо предложение (по образец);
2. Ценово предложение (по образец);
3. Декларация по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП (по образец);
4. Декларация по чл.54, ал.1, т.3 - 5 от ЗОП (по образец);
5. Мостри:
  - a. Стойка за предпазител Ср.Н за закрит монтаж – 1 брой
  - b. Стойка за предпазител Ср.Н за открит монтаж – 1 брой

Дата: 27.02.2018г.

ДЕКЛАРАТОР: 

(подписан)



## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Никдим 009 (наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 77-EP-18-MP-D-3 с предмет: „Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН“, при следните условия:

Мястото за изпълнение на поръчката: Централен склад, гр. Стара Загора, бул. Славянски, до КЕЦ Загоре

Срокът за изпълнение на отделна заявка по договора: 30 (но не повече от 30) календарни дни, след заявка.

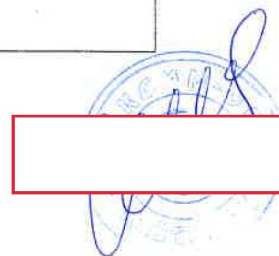
Гаранционният срок е: 24 (но не по-малко от 24) месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

Капацитет на доставка в рамките на срока на доставка е: 20 % (не по-малко от 20%) от посочените във финансовото предложение количества за всеки един тип стойки за предпазители и контактни системи: СрН, предмет на обществената поръчка.

### ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:

Таблица № 1 – попълването на всички полета е задължително

№	Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	Отговарят ли предлаганите от участника продукти (Стойки за предпазители и контактни системи Ср.Н) изцяло на заложените в Технически описания, параметри, респективно спазени ли са изцяло изискванията на Възложителя, посочени в документ Технически описания. Техническите описания са с посочените по долу наименования: EP Юг ЕАД – ТО 26/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 27/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 90/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 91/05, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 14/04, Издание: 22.05.2017 EP Юг ЕАД – ТО 09/05, Издание: 22.05.2017 <b>Ако „НЕ“</b> , моля, опишете подробно	<input checked="" type="checkbox"/> Да [ ] Не  [.....]
2	Към офертата за участие представени ли са мостри съответно: 1 (една) Стойка за предпазител Ср.Н – закрит монтаж и 1 (една) Стойка за предпазител Ср.Н – открит монтаж ?	<input checked="" type="checkbox"/> Да [ ] Не
3	Мострите отговарят ли на всички конкретни характеристики и параметри, посочени в документ Технически описания. Техническите описания са с посочените по долу наименования: EP Юг ЕАД – ТО 26/04, Издание: 01.02.2018;	<input checked="" type="checkbox"/> Да [ ] Не



EP Юг ЕАД – ТО 27/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 90/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 91/05, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 14/04, Издание: 22.05.2017 EP Юг ЕАД – ТО 09/05, Издание: 22.05.2017	
--	--

*Таблица № 2 – попълването на полетата е пожелателно и служи за по-пълно представяне на участника*

№	Обща информация за предлаганите продукти	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	<b>Данни за производител и производство:</b>	
1.1	Данни за производственото хале на производителя	Адрес: <u>Б-я, Козоникъ, кв. ПИЩАН 80</u> (Държава, населено място, улица, №); Лице за контакт: <span style="border: 1px solid red; display: inline-block; width: 150px; height: 15px;"></span> (имена, телефонен номер, факс, имейл); Уеб сайт: <span style="border: 1px solid red; display: inline-block; width: 150px; height: 15px;"></span>

Име производител / търговска марка : Никвил

**За изпълнение на изискванията на Възложителя се счита положителен отговор (ДА) на изброените в Таблица № 1 точки и предоставяне на мостри - по един брой Стойка за предпазител Ср.Н – закрит монтаж и Стойка за предпазител Ср.Н – открит монтаж, изцяло отговарящи на посочените в Технически описания /EP Юг ЕАД – ТО 26/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 27/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 90/04, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 91/05, Издание: 01.02.2018; EP Юг ЕАД – ТО 14/04, Издание: 22.05.2017 и EP Юг ЕАД – ТО 09/05, Издание: 22.05.2017/, конкретни характеристики и параметри.**

**По свое усмотрение участникът е в правото си да приложи допълнителни документи, извън изрично посочените, като доказателства на зададените въпроси.**

**Участник, чието техническо предложение не изпълнява някое/и от минималните изисквания на Възложителя, няма да бъде включен в класирането.**

Ние сме съгласни да се придържаме към направеното техническо предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

Дата: 24.02.2018г.

УЧАСТНИК:   
(подпис)



**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**От: Никдим ДОО (наименование на участника)

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№ 77-EP-18-MP-D-3 с предмет: „Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН“

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Прогнозно количество	Ед. цена лева, без вкл. ДДС	Стойност лева, без вкл. ДДС
1	Стойка за предпазители СН 1Ф ЗМ	Бр.	300	50.00	15000.00
2	Стойка за предпазители СН 1Ф ОМ	Бр.	300	90.00	27000.00
3	Контактна система за предпазители СН 1Ф ОМ	Бр.	150	24.00	3600.00
4	Контактна система за предпазители СН 1Ф ЗМ	Бр.	200	21.00	4200.00
Обща стойност, в лева, без включен ДДС:					49800.00

Посочените по-горе количества са прогнозни, необвързващи за Възложителя и служат за изготвяне на ценово сравнение между участниците.

Дата: 27.02.2018г.УЧАСТНИК: И.И.И. Д.  
(подпис и печ

\* При разминаване между единичните цени, предложени от участника и общата стойност, се взема предвид единичната цена.

## ТЕХНИЧЕСКИ ОПИСАНИЯ

Към обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява  
№ 77-EP-18-MP-D-3, с предмет: „Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН“

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
<p>EP Yyг EAD – TO 26/04 Издание: 01.02.2018 Техническа област: MP Отговорни лица: К.Тьоков, Р.Стамов</p>	<p>EP Yyг EAD – TB 26/04 Ausgabe: 01.02.2018 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K.Tyokov, R.Stamov</p>
<b>Номенклатурен номер: 2101040001</b>	<b>Nomenklaturnummer: 2101040001</b>
<b>Кратко текстово обозн. (30 симв.):</b>	<b>Kurztext Begründung (30 Symb.):</b>
Стойка за предпазител СрН - СВВП 20kV	Mittelspannungssicherungsständer - СВВП 20kV
<b>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.)</b>	<b>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.)</b>
<p>TO 26 - Стойка за предпазител СрН - СВВП 20, за закрит монтаж, Uн = 20kV. Подпорните изолятори за закрепване на контактната система за предпазителите да бъдат P-70</p>	<p>TB 26 - Mittelspannungssicherungsständer – СВВП 20, für Innenmontage Uн = 20kV. Die Stützisolatoren für die Befestigung der Kontaktsysteme für die Sicherungen sind P-70</p>
<b>Допълнително описание:</b>	<b>Zusätzliche Beschreibung:</b>
<p>Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“ , съгл. чл.48, ал.2, ЗОП.</p>	<p>Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GOA</p>
<p>Стойка за предпазител СрН закрит монтаж за защита на силови трансформатори 20/0.4kV да отговарят на изискванията на посочените стандарти:</p>	<p>Mittelspannungssicherungsständer für Innenmontage zum Schutz der Krafttransformatoren 20/0.4kV haben den Anforderungen der aufgezeigten Standards zu entsprechen:</p>
<p>- БДС IEC 60273:2003 „Характеристики на подпорни изолятори за работа на закрито и на открито за системи с номинални напрежения, по-високи от 1000 V“.</p>	<p>- BDS IEC 60273:2003 „ Charakteristiken von Stützisolatoren für den Innen- und Außenbetrieb für Systeme mit einer Nennspannung höher als 1000 V.“</p>
<p>- БДС EN ISO 1461:2009/ Поправка 1:2014 „Горещопоцинковани покрития на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване (ISO 1461:2009)“</p>	<p>- BDS EN ISO 1461:2009/Änderung 1:2014 „ Beschichtungen von Fertigprodukten aus Gusseisen und Stahl durch Feuerverzinken. Technische Anforderungen und Prüfmethoden (ISO 1461:2009).“.</p>
<p>- Изоляторите P-70 да отговарят на техническо описание EP Yyг EAD – TO 14</p>	<p>- der Isolator P-70 hat der technischen Beschreibung EVN Bulgaria Elektrorazpredelenie EAD – TO 14 zu entsprechen</p>
<p>- Система контактна за стойка ВВП да отговарят на техническо описание EP Yyг EAD – TO 91</p>	<p>- der Kontaktsys.HS-Sicherungsträger hat der technischen Beschreibung EVN Bulgaria Elektrorazpredelenie EAD – TO 91 zu entsprechen</p>
<b>Стойка за предпазител СрН:</b>	<b>Mittelspannungssicherungsständer:</b>
<p>Стойката е изградена от стоманена носеща конструкция от студено огънат профил със защита срещу корозия - горещо поцинковане с дебелина на покритие не по малко 70µm и оборудвана с подпорни изолятори 20 kV с контактна система. Закрепването на стоманената носеща конструкция към мястото на монтажа да става чрез болтови връзки.</p>	<p>Der Ständer ist hergestellt aus einer tragenden Stahlkonstruktion aus kaltgebogenem Profil mit mit Korrosionsschutz - Feuerverzinkung mit einer Schichtdicke nicht geringer als 70µm und ausgerüstet mit Stützisolatoren 20 kV mit Kontaktsystem. Die Befestigung der tragenden Stahlkonstruktion an den Montageort hat durch</p>

**Конструкция:**

Стоманена носеща конструкция, върху нея подпорни изолатори P 70 с контактна система за високоволтови предпазители. Върху стоманената носеща конструкция да има свързващ винт M12 със шестостенна глава предвиден за заземителни връзки. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm.

**Маркировка:**

На конструкцията да има маркирани траен производствен знак с наименованието или логото на производителя, типа на изделието и дата на производство. До заземителния винт да има маркировка заземление.

EP Юг ЕАД си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание.

Приемането на произведените за EP Юг ЕАД изолатори P 70 за 20 kV зависи от резултата на тази проверка. При отрицателен резултат разходите се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в протокол от изпитанието на изпитвателната лаборатория и води до прекратяване на договора.

**Опаковка:**

Стойките да са укрепени в дървени каси.

**Мостри:**

С представянето на оферта е задължително предоставянето на мостра. Мострата да бъде маркирана с трайни и четливи надписи или символи от участника.

**Преглед на мостри:**

Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи, проверка на всички размери и цинкови покрития.

Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.

**Приложение:**

Конструктивен чертеж

Шraubverbindungen zu erfolgen.

**Konstruktion:**

Tragende Stahlkonstruktion auf ihr Stützisolatoren P 70 mit Kontaktsystem für hochvoltige Sicherungen. Auf der tragenden Stahlkonstruktion hat sich eine Verbindungsschraube M12 mit Sechskantkopfs zu befinden, vorgesehen für die Erdungsverbindungen. Jede Schraubverbindung muss mit einem Satz Unterlegscheibe und Federscheiben oder anderen geeigneten Mittel gegen Selbstlockern gesichert sein. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus hartem Elektrolytkupfer mit einer Silberbeschichtung nicht geringer als 5µm herzustellen.

**Markierung:**

Auf der Konstruktion hat ein dauerhaftes Produktionszeichen mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers, des Typs des Produktes und das Herstellungsdatum markiert zu sein.

An der Erdungsschraube ist eine Markierung Erdung anzubringen.

EVN Bulgaria Elektrorazpredelenie EAD behält sich das Recht vor, eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebenen Prüfinstitut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen.

Die Abnahme der für EVN Bulgaria Elektrorazpredelenie EAD hergestellten Isolatoren P 70 20 kV hängt vom Ergebnis dieser Prüfung ab.

Bei negativem Ergebnis werden die Kosten für die Prüfungen vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis ist im Prüfprotokoll des Prüflabors zu belegen und führt zur Vertragskündigung.

**Verpackung:**

Sie Ständer sind in Holzkisten zu befestigen.

**Muster:**

Auf Verlangen des Auftraggebers, beim Einreichen des Angebots ist die Bereitstellung von Produktmuster obligatorisch. Das Produktmuster ist mit haltbarer und lesbarer Aufschrift oder mit Symbole des Teilnehmers zu kennzeichnen.

**Überprüfung von Probemuster:**

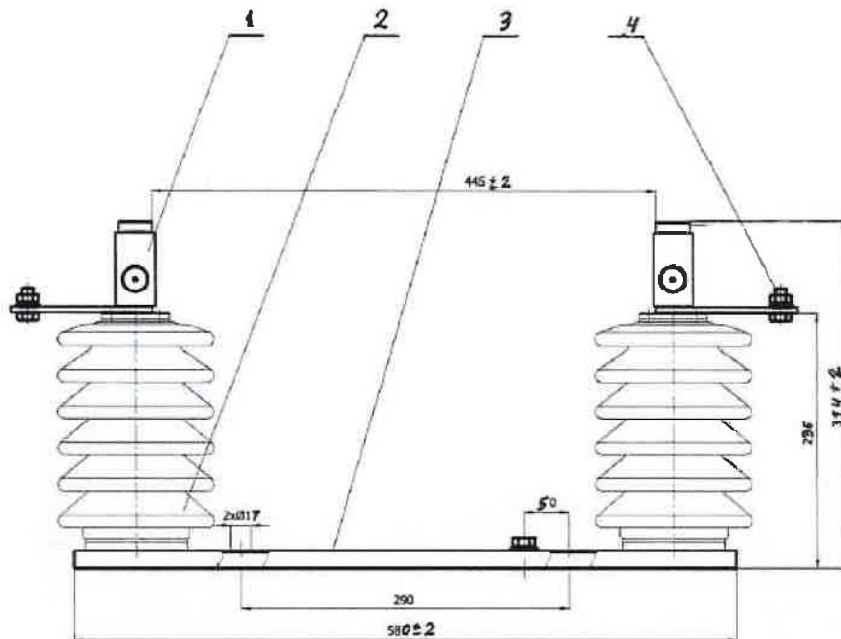
Die visuelle Untersuchung der Probe auf das Vorhandensein aller Elemente Inspektion aller Größen und Zinkschichten .

Die Ganzheit des Probemusters wird nicht beschädigt, mit Ausnahme der Verpackung.

**Anwendung:**

Konstruktionszeichnung

**Конструктивен чертеж**  
**Konstruktionszeichnung**



1. Контактна система - съгласно ЕР Юг ЕАД – ТО 91/05  
Kontaktsystem - gemäß EP Yug EAD – TB 91/05
2. Изолатори Р 70 – съгласно ЕР Юг ЕАД – ТО 14/04  
Isolatoren P 70 – gemäß EP Yug EAD – TB 14/04
3. Стоманена носеща конструкция  
Tragende Stahlkonstruktion
4. Болтова връзка за присъединяване на алуминиева шина или кабелна глава  
Schraubverbindung für Anschluss von Alu-Schiene oder Kabelendverschluss

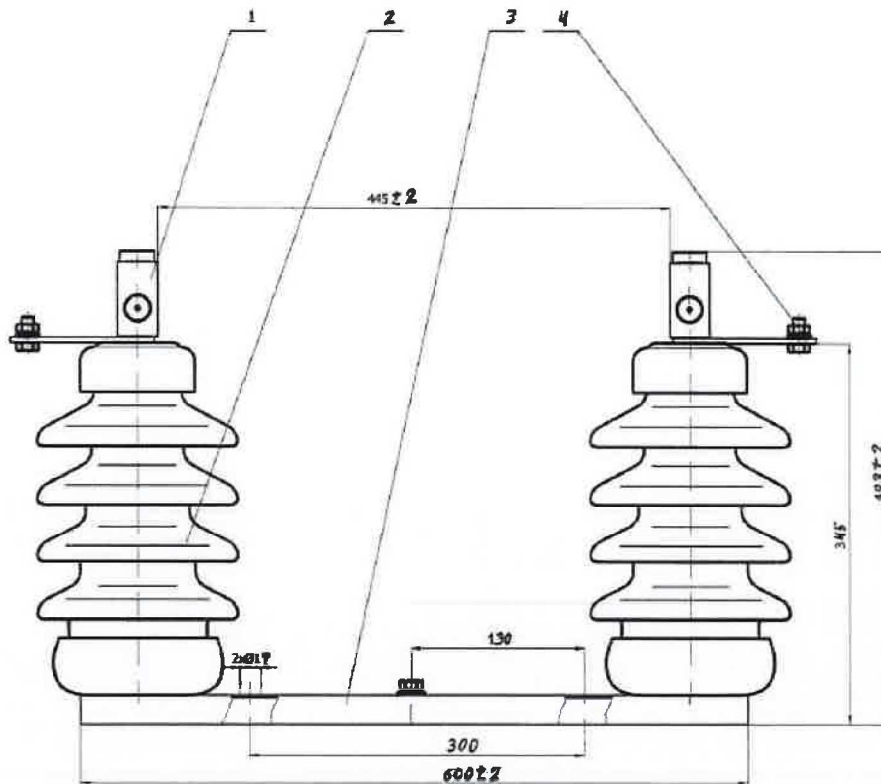


<b>Техническо описание:</b>	<b>Technische Beschreibung:</b>
EP Юг ЕАД – ТО 27/04 Издание: 01.02.2018 Техническа област: МР Отговорни лица: К.Тюков, Р.Стамов	EP Yug EAD – TB 27/04 Ausgabe: 01.02.2018 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K.Tyokov, R.Stamov

<b>Номенклатурен номер: 2101050001</b>	<b>Nomenklaturnummer: 2101050001</b>
<b>Кратко текстово обозн. (30 симв.):</b> Стойка за предпазител СрН - СВвПО 20kV	<b>Kurztext Bezeichnung (30 Symb.):</b> Mittelspannungssicherungsständer - СВвПО 20kV
<b>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.):</b> ТО 27 - Стойка за предпазител СрН - СВвПО 20, за открит монтаж, Un 20kV. Подпорните изолатори за закрепване на контактната система за предпазителите да бъдат ИППО-20	<b>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.):</b> TB 27 - Mittelspannungssicherungsständer - СВвПО 20, für Außenmontage. Un 20 kV. Die Stützisolatoren für die Befestigung der Kontaktsysteme für die Sicherungen sind IPPO-20
<b>Допълнително описание:</b>  Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“ , съгл. чл.48, ал.2, ЗОП.  Стойка за предпазител СрН открит монтаж за защита на силови трансформатори 20/0.4kV да отговарят на изискванията на посочените стандарти:  - БДС IEC 60273:2003 „Характеристики на подпорни изолатори за работа на закрито и на открито за системи с номинални напрежения, по-високи от 1000 V“.  - БДС EN ISO 1461:2009/Поправка 1:2014 „Горещопоцинковани покрития на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване (ISO 1461:2009)“  - Изолаторите ИППО-20 да отговарят на техническо описание EP Юг ЕАД – ТО 09  - Система контактна за стойка ВвПО да отговарят на техническо описание EP Юг ЕАД – ТО 90  <b>Стойка за предпазител СрН:</b>  Стойката е изработена от стоманена носеща конструкция от горещо валцован профил със защита срещу корозия - горещо поцинковане с дебелина на покритие не по малко 70µm и оборудвана с подпорни изолатори 20 kV с контактна система. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm. Закрепването на стоманената носеща конструкция към мястото на монтажа да става чрез болтови връзки.  <b>Конструкция:</b> Стоманена носеща конструкция върху нея подпорни	<b>Задължителна информация:</b>  Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA  Mittelspannungssicherungsständer für die Außenmontage zum Schutz der Krafttransformatoren 20/0.4kV haben den Anforderungen der aufgezeigten Standards zu entsprechen:  - BDS IEC 60273:2003 „ Charakteristik von Stützisolatoren für den Innen- und Außenbetrieb für Systeme mit einer Nennspannung höher als 1000 V.“  - BDS EN ISO 1461: 2009/Änderung 1:2014 „ Beschichtungen von Fertigprodukten aus Gusseisen und Stahl durch Feuerverzinken. Technische Anforderungen und Prüfmethoden (ISO 1461:2009)“  - der Isolator IPPO-20 hat der technischen Beschreibung EP Yug EAD – ТО 09 zu entsprechen  - der Kontaktsys.HS-Sicherungsträger hat der technischen Beschreibung EP Yug EAD – ТО 90 zu entsprechen  <b>Mittelspannungssicherungsständer:</b>  Der Ständer ist hergestellt aus einer tragenden Stahlkonstruktion aus warmgewalztem Profil mit mit Korrosionsschutz - Feuerverzinkung mit einer Schichtdicke nicht geringer als 70µm und ausgerüstet mit Isolatoren 20 kV mit Kontaktsystem. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus hartem Elektrolytkupfer mit einer Silberbeschichtung nicht geringer als 5µm herzustellen. Die Befestigung der tragenden Stahlkonstruktion an den Montageort hat durch Schraubverbindungen zu erfolgen.  <b>Konstruktion:</b> Tragende Stahlkonstruktion auf ihr Stützisolatoren IPPO-20

<p>изолатори ИППО-20 с контактна система за високоволтови предпазители. Върху стоманената носеща конструкция да има свързващ болт М12 със шестостенна глава предвиден за заземителни връзки. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване.</p> <p><b>Маркировка:</b></p> <p>На конструкцията да има маркирани траен производствен знак с наименованието или логото на производителя, типа на изделието и дата на производство. До заземителния болт да има маркировка заземление.</p> <p>EP Юг ЕАД си запазва правото, да направи проверка в посочен от него изследователски институт /лаборатория/ за спазването на това техническо описание. Приемането на произведените за EP Юг ЕАД изолатори Р 70 за 20 kV зависи от резултата на тази проверка. При отрицателен резултат разходите се поемат от доставчика. Отрицателният резултат се документира в протокол от изпитанието на изпитателната лаборатория и води до прекратяване на договора.</p> <p><b>Опаковка:</b> Стойките да са укрепени в дървени каси.</p> <p><b>Мостри:</b> С представянето на оферта е задължително предоставянето на мостра. Мострата да бъде маркирана с трайни и четливи надписи или символи от участника.</p> <p><b>Преглед на мостри:</b> Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи, проверка на всички размери и цинкови покрития. Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.</p> <p><b>Приложение:</b> Конструктивен чертеж</p>	<p>mit Kontaktsystem für hochvoltige Sicherungen. Auf der tragenden Stahlkonstruktion hat sich eine Verbindungsschraube M12 mit Sechskantkopf zu befinden, vorgesehen für die Erdungsverbindungen. Jede Schraubverbindung muss mit einem Satz Unterlegscheibe und Federscheiben oder anderen geeigneten Mittel gegen Selbstlockern gesichert sein.</p> <p><b>Markierung:</b></p> <p>Auf der Konstruktion hat ein dauerhaftes Produktionszeichen mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers, des Typs des Produktes und das Herstellungsdatum markiert zu sein. An der Erdungsschraube ist eine Markierung Erdung anzubringen. EP Yug EAD behält sich das Recht vor, eine Prüfung in einem durch die Gesellschaft angegebenen Prüfinstitut (Labor) auf die Einhaltung dieser technischen Beschreibung durchzuführen. Die Abnahme der für EP Yug EAD hergestellten Isolatoren P 70 20 kV hängt vom Ergebnis dieser Prüfung ab. Bei negativem Ergebnis werden die Kosten für die Prüfungen vom Lieferanten übernommen. Das negative Ergebnis ist im Prüfprotokoll des Prüflabors zu belegen und führt zur Vertragskündigung.</p> <p><b>Verpackung:</b> Sie Ständer sind in Holzkisten zu befestigen.</p> <p><b>Muster:</b> Auf Verlangen des Auftraggebers, beim Einreichen des Angebots ist die Bereitstellung von Produktmuster obligatorisch. Das Produktmuster ist mit haltbarer und lesbarer Aufschrift oder mit Symbole des Teilnehmers zu kennzeichnen.</p> <p><b>Überprüfung von Probemuster:</b> Die visuelle Untersuchung der Probe auf das Vorhandensein aller Elemente Inspektion aller Größen und Zinkschichten . Die Ganzheit des Probemusters wird nicht beschädigt, mit Ausnahme der Verpackung.</p> <p><b>Anwendung:</b> Konstruktionszeichnung</p>
---	--

Конструктивен чертеж  
Konstruktionszeichnung

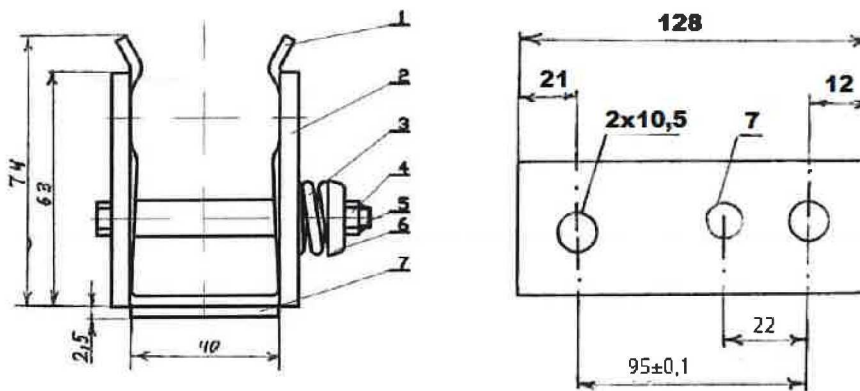


1. Контактна система - съгласно ЕР Юг ЕАД – ТО 90/04  
Kontaktsystem - gemäß EP Yug EAD – TB 90/04
2. Изолатори ИППО-20 – съгласно ЕР Юг ЕАД – ТО 09/05  
Isolatoren IPPO-20 – gemäß EP Yug EAD – TB 09/05
3. Стоманена носеща конструкция  
Tragende Stahlkonstruktion
4. Болтова връзка за присъединяване на алуминиева шина или кабелна глава  
Schraubverbindung für Anschluss von Alu-Schiene oder Kabelendverschluss

<p><b>Техническо описание:</b></p> <p>EP Юг САД – ТО 90/04 Издание: 01.02.2018 Техническа област: МР Отговорни лица: К.Тюков, инж. Р. Стамов</p>	<p><b>Technische Beschreibung:</b></p> <p>EP Yug EAD – TB 90/04 Ausgabe: 01.02.2018 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K. Tyokov, Dipl. Ing. R. Stamo</p>
<p><b>Номенклатурен номер: 2105020002</b></p>	<p><b>Nomenklaturnummer: 2105020002</b></p>
<p><b>Кратко текстово обозн. (30 симв.):</b> Система контакт. за стойка ВвПО</p>	<p><b>Kurztext Bezeichnung (30 Symb.):</b> Kontaktsys.HS-Sicherungsträger</p>
<p><b>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.)</b> ТО 90 - Система контактна за стойка за предпазители ВвПО /открит монтаж/ номинално напрежение - 20 kV за една фаза.</p>	<p><b>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.)</b> TB 90 - Kontaktsystem für HS –Sicherungsträger (Freiluftmontage) – Nennspannung 20kV für eine Phase</p>
<p><b>Допълнително описание:</b></p> <p>Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“, съгл. чл.48, ал.2, ЗОП.</p> <p>Контактната система да се изработи спрямо изискванията на стандарт БДС EN 60282-1. Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5 µm. Всички останали части да са изработени от неръждаем материал или с подходящо антикорозионно покритие. Контактната система да е конструирана за номинални токове при продължителен режим на работа до 80 А. Контактната система да е за монтаж върху ИППО 20 или С 4. Контактната система трябва да е комплект за монтаж на една фаза. В комплекта да са включени и болтове, шайби, гайки нужни за монтажа на контактната система. Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване.</p> <p>Изработването да се извърши според приложените чертежи.</p> <p><b>Доставка, опаковане, транспортиране и съхраняване</b></p> <p>Опаковането е задължение на завода производител. То гарантира съхраняването на контактната система по време на транспорта и по време на складирането. Контактните системи трябва да се опаковат в подходящи кутии (сандъци). Пакетирането се маркира с обозначаване на вида на изделиято и на монтажа /за открит монтаж/. Контактната система да се доставя в сглобено състояние.</p>	<p><b>Zusätzliche Beschreibung:</b></p> <p>Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA</p> <p>Das Kontaktsystem ist gem. Anforderungen der Norm BDS EN 60282-1 auszuführen. Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus festem Elektrolytkupfer mit einem Silberbelag, nicht dünner als 5µm, zu fertigen. Alle anderen Teile sollen aus korrosionsfestem Material oder mit geeignetem Korrosionsschutzbelag ausgeführt werden. Das Kontaktsystem soll für Nennströme bis 80 A und für einen dauerhaften Betrieb aufgebaut werden. Das Kontaktsystem soll für Montage auf Isolatoren IPPO 20 oder C 4 geeignet sein. Das Kontaktsystem soll als ein Satz für Montage auf einer Phase geliefert werden. Dazu sollen Schrauben, Scheiben, Schraubenmuttern für die Montage des Kontaktsystems gehören. Jede Gewindeverbindung soll komplett mit Unterlag- und Federscheiben oder anderen Mitteln gegen Selbstabschrauben ausgestattet sein.</p> <p>Die Ausführung des Systems soll gemäß den beigelegten Zeichnungen erfolgen.</p> <p><b>Lieferung, Verpackung, Transport und Lagerung</b></p> <p>Die Verpackung des Kontaktsystems ist eine Verpflichtung des Herstellers. Sie soll so ausgeführt sein, dass das Kontaktsystem beim Transport und bei der Unterbringung im Lager unversehrt bleibt. Die Kontaktsysteme sollen in geeigneten Kisten verpackt werden. An der Verpackung sind Fabrikat und Einbauart (Freiluftmontage) zu vermerken. Das Kontaktsystem soll zusammengestellt geliefert werden.</p>

<p><b>Приложение:</b></p> <p>Конструктивен чертеж</p> <p>Размножаването и предаването на нашите технически описания на трети лица е допустимо само след съгласието на компетентния технически отдел на EP Юг ЕАД. Това се отнася и за публикуването на извадки от това техническо описание.</p> <p><b>Мостри:</b> С представянето на оферта е задължително предоставянето на мостра. Мострата да бъде маркирана с трайни и четливи надписи или символи от участника.</p> <p><b>Преглед на мостри:</b> Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи в комплекта. Измерване на галванично покритие на елементите. Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.</p>	<p><b>Anwendung:</b></p> <p>Konstruktionszeichnung</p> <p>Die Vervielfältigung und die Übergabe unserer technischen Beschreibungen an Dritte sind zulässig nur mit der Zustimmung der zuständigen technischen Abteilung von EP Yug EAD. Das betrifft auch die Veröffentlichung von Auszügen aus der vorliegenden technischen Beschreibung.</p> <p><b>Muster:</b> Auf Verlangen des Auftraggebers, beim Einreichen des Angebots ist die Bereitstellung von Produktmuster obligatorisch. Das Produktmuster ist mit haltbarer und lesbarer Aufschrift oder mit Symbole des Teilnehmers zu kennzeichnen.</p> <p><b>Überprüfung von Probemuster:</b> Visuelle Überprüfung des Probemusters auf Vorhandensein aller Satzelemente. Die Messung der galvanischen Verzinkung und die Elemente. Die Ganzheit des Probemusters wird nicht beschädigt, mit Ausnahme der Verpackung.</p>
---	---

**Конструктивен чертеж  
Konstruktionszeichnung**



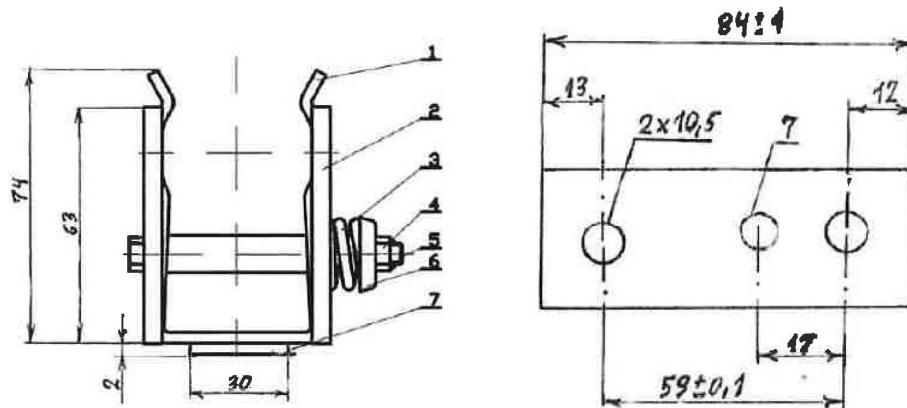
- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Щипка                    | Klammer                         |
| 2. Планка притискаща        | Klemmlasche                     |
| 3. Пружина                  | Feder                           |
| 4. Гайка самозаконтяща М6   | Selbstsichernde Mutter M6       |
| 5. Болт М6х80               | Schraube M6x80                  |
| 6. Капачка                  | Deckel                          |
| 7. Планка свързваща, токова | verbindende Lasche, Stromlasche |

<b>Техническо описание:</b>	<b>Technische Beschreibung:</b>
EP Yug EAD – TO 91/05 Издание: 01.02.2018 Техническа област: МР Отговорни лица: К.Тюков, инж.Р. Стамов	EP Yug EAD – TB 91/05 Ausgabe: 01.02.2018 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K.Tyokov, Dipl.Ing.R.Stamov

<b>Номенклатурен номер: 2105020003</b>	<b>Nomenklaturnummer: 2105020003</b>
<b>Кратко текстово обозн. (30 симв.):</b> Система контакт. за стойка ВВП	<b>Kurztext Bezeichnung (30 Symb.):</b> Kontaktsys.HS-Sicherungsträger
<b>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.):</b> ТО 91 - Система контактна за стойка за предпазители ВВП /закрит монтаж/ - номинално напрежение 20 kV за една фаза.	<b>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.):</b> TB 91 - Kontaktsystem für HS –Sicherungsträger (Innenraummontage) – Nennspannung 20kV für eine Phase
<b>Допълнително описание:</b>  <p>Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“, съгл. чл.48, ал.2, ЗОП.</p> <p>Контактната система да се изработи спрямо изискванията на стандарт БДС EN 60282-1.</p> <p>Активната част на контактната система да се изработи от твърда електролитна мед със сребърно покритие не по-малко от 5µm.</p> <p>Всички останали части да са изработени от неръждаем материал или с подходящо антикорозионно покритие.</p> <p>Контактната система да е конструирана за номинални токове при продължителен режим на работа до 80 A.</p> <p>Контактната система да е за монтаж върху изолатори P 70, ПАМ 20 или ПАК 20.</p> <p>Контактната система трябва да е комплект за монтаж на една фаза. В комплекта да са включени и болтове, шайби, гайки, нужни за монтажа на контактната система.</p> <p>Всяко резбово съединение трябва да бъде осигурено с комплект подложна и пружинна шайби или други подходящи средства срещу саморазвиване.</p> <p>Изработването да се извърши според приложените чертежи.</p>	<b>Zusätzliche Beschreibung:</b>  <p>Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GOA</p> <p>Das Kontaktsystem ist gem. Anforderungen der Norm BDS EN 60282-1 auszuführen.</p> <p>Der aktive Teil des Kontaktsystems ist aus festem Elektrolytkupfer mit einem Silberbelag, nicht dünner als 5µm, zu fertigen.</p> <p>Alle anderen Teile sind aus korrosionsfestem Material oder mit geeignetem Korrosionsschutzbelag auszuführen.</p> <p>Das Kontaktsystem muss für Nennströme bis 80 A bei Dauerbetrieb aufgebaut werden.</p> <p>Das Kontaktsystem muss für Montage auf Isolatoren P 70, PAM 20 oder PAK 20 geeignet sein.</p> <p>Das Kontaktsystem muss als ein Satz für Montage auf einer Phase geliefert werden. Dazu müssen Schrauben, Scheiben und Schraubenmütern für die Montage des Kontaktsystems gehören.</p> <p>Jede Gewindeverbindung ist komplett mit Unterlag- und Federscheiben oder anderen Mitteln gegen Selbstabschrauben auszustatten.</p> <p>Die Ausführung des Systems soll gemäß beigelegten Zeichnungen erfolgen.</p>
<b>Доставка, опаковане, транспортиране и съхраняване</b>  Опаковането е задължение на завода производител. То гарантира съхраняването на контактната система по	<b>Lieferung, Verpackung, Transport und Lagerung</b>  Die Verpackung des Kontaktsystems ist eine Verpflichtung des Herstellers. Sie soll so ausgeführt sein, dass das

<p>време на транспорта и по време на складирането. Контактните системи трябва да се опаковат в подходящи кутии (сандъци). Пакетирането се маркира с обозначаване на вида на изделието и на монтажа /за закрит монтаж/.</p> <p>Контактната система да се доставя в сглобено състояние.</p> <p><b>Приложение:</b></p> <p>Конструктивен чертеж</p> <p>Размножаването и предаването на нашите технически описания на трети лица е допустимо само след съгласието на компетентния технически отдел на EP Юг ЕАД . Това се отнася и за публикуването на извадки от това техническо описание.</p> <p><b>Мостри:</b></p> <p>С представянето на оферта е задължително предоставянето на мостра. Мострата да бъде маркирана с трайни и четливи надписи или символи от участника.</p> <p><b>Преглед на мостри:</b></p> <p>Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи в комплекта. Измерване на галванично покритие на елементите.</p> <p>Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.</p>	<p>Kontaktsystem beim Transport und bei der Unterbringung im Lager unversehrt bleibt.</p> <p>Die Kontaktsysteme sollen in geeigneten Kisten verpackt werden. An der Verpackung sind Fabrikat und Einbauart (Innenraummontage) zu vermerken.</p> <p>Das Kontaktsystem soll zusammengestellt geliefert werden.</p> <p><b>Anwendung:</b></p> <p>Konstruktionszeichnung</p> <p>Die Vielfältigung und die Übergabe unserer technischen Beschreibungen an Dritte sind zulässig nur mit der ausdrücklichen Zustimmung des zuständigen technischen Bereiches des Unternehmens " EP Yug EAD ". Das betrifft auch die Veröffentlichung von Auszügen aus der vorliegenden technischen Beschreibung.</p> <p><b>Muster:</b></p> <p>Auf Verlangen des Auftraggebers, beim Einreichen des Angebots ist die Bereitstellung von Produktmuster obligatorisch. Das Produktmuster ist mit haltbarer und lesbarer Aufschrift oder mit Symbole des Teilnehmers zu kennzeichnen.</p> <p><b>Überprüfung von Probemuster:</b></p> <p>Visuelle Überprüfung des Probemusters auf Vorhandensein aller Satzelemente. Die Messung der galvanischen Verzinkung und die Elemente.</p> <p>Die Ganzheit des Probemusters wird nicht beschädigt, mit Ausnahme der Verpackung.</p>
---	--

Конструктивен чертеж  
Konstruktionszeichnung



- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Щипка                      | Klammer                         |
| 2. Планка притискаща          | Klemmlasche                     |
| 3. Пружина                    | Feder                           |
| 4. Гайка самозаконtringяща M6 | Selbstsichernde Mutter M6       |
| 5. Болт M6x80                 | Schraube M6x80                  |
| 6. Капачка                    | Deckel                          |
| 7. Планка свързваща, токова   | verbindende Lasche, Stromlasche |



<p><b>Техническо описание:</b></p> <p>EP Юг ЕАД – ТО 14/04 Издание: 22.05.2017 Техническа област: МР Отговорни лица: К.Тьоков, Р.Стамов</p>	<p><b>Technische Beschreibung:</b></p> <p>EP Yug EAD – TB 14/04 Ausgabe: 22.05.2017 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: K.Tyokov, R.Stamov</p>
<p><b>Номенклатурен номер: 1604020101</b></p>	<p><b>Nomenklaturnummer: 1604020101</b></p>
<p><b>Кратко текстово обозн. (30 симв.)</b> Изолатор P 70</p>	<p><b>Kurztext Bezeichnung (30 Symb.)</b> Isolator P 70</p>
<p><b>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.)</b> ТО 14/03 - Изолатор P 70 порцеланов подпорен за монтиране на закрито в разпределителни уредби 20 kV.</p>	<p><b>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.)</b> TB 14/03 – Porzellanstützisolator P 70 zur Montage in Innenverteileranlagen 20 kV.</p>
<p><b>Допълнително описание:</b> Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“ , съгл. чл.48, ал.2, ЗОП. Изолаторът P 70 да бъде изработен от порцелан за монтиране на закрито в закрити разпределителни уредби 20kV. Порцелановото тяло на изолатора да бъде покрито с глазура. Глазурата да бъде с кафяв цвят. Към порцелановото тяло да се монтират 2бр. фланци изработени от чугун или стомана. Закрепването на фланците към тялото да бъде с циментов кит. Фланците да бъдат с антикорозионно покритие – горещо поцинковане с дебелина не по-малко от 50µm. Изолатора да отговаря на следните стандарти:</p> <p>- БДС 7280 „Изолатори порцеланови гранични отклонения от номиналните размери, формата и разположението на повърхностите.“</p> <p>- БДС EN ISO 1461:2009/Поправка 1:2014 „Горещопоцинковани покрития на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване (ISO 1461:2009).“</p> <p>- БДС 3637 „Изолатори порцеланови за напрежение над 1000v. Методи на изпитване“.</p> <p>- БДС EN 60168 -Изпитвания на подпорни изолатори за монтиране на закрито и на открито от керамичен материал или стъкло за системи с номинални напрежения над 1 kV</p> <p><b>Конструкция</b> Формите и размерите на изолатора трябва да осигуряват монтирането му върху метална конструкция чрез долния фланец и към тоководещи части чрез горния.</p> <p><b>Маркировка</b> Във горния си край върху порцелана изолатора да бъде</p>	<p><b>Zusätzliche Beschreibung:</b> Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA Der Isolator P 70 ist aus Porzellan zur Innenmontage in geschlossenen Verteileranlagen 20 kV herzustellen. Der Porzellankörper des Isolators muss mit einer Glasur überzogen sein. Die Glasur muss eine braune Farbe haben. Am Porzellankörper sind 2 Flansche zu montieren, die aus Gusseisen oder Stahl bestehen. Die Befestigung der Flansche am Körper hat mit Zementkitt zu erfolgen. Die Flansche müssen über eine Antikorrosionsbeschichtung verfügen - feuerverzinkt mit einer Dicke von nicht weniger als 50µm. Der Isolator hat folgenden Standards zu entsprechen:</p> <p>- BDS 7280 „Porzellanisolatoren Grenzabweichungen von den Nennabmessungen, -formaten und -anordnungen der Oberflächen“.</p> <p>- BDS EN ISO 1461:2009/Änderung 1:2014 „ Beschichtungen von Fertigprodukten aus Gusseisen und Stahl durch Feuerverzinken. Technische Anforderungen und Prüfmethode (ISO 1461:2009).“.</p> <p>- BDS 3637 „ Porzellanisolatoren für Spannung über 1000 V. Prüfmethode“.</p> <p>- BDS EN 60168- Prüfungen von Freiluft- und Innenraumstützisolatoren aus Keramik oder Glas für Systeme mit Nennspannung über 1kV</p> <p><b>Konstruktion</b> Die Isolatorformen und -abmessungen müssen die Montage auf Metallkonstruktionen über seinen unteren Flansch und an die stromführenden Teile mit seinem oberen Flansch garantieren.</p> <p><b>Markierung</b> Der Isolator ist am oberen Rand auf dem Porzellan mit</p>

маркиран с трайна маркировка с логото на производителя.

**Опаковка**

Изолаторите да бъдат опаковани в дървени каси с пълнеж, за да не се повредят при транспорт. На опаковката с траен надпис да се запише броя и типа на изолатора.

**Изпитания:**

Всички кандидати, допуснати до етап „Представяне на оферта“, в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническо описание. На основание чл.104, ал.5 от ЗОП и чл.54, ал.13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата.

Необходимите минимални стойности на техническите изисквания по показатели са определени в таблицата:

	ПОКАЗАТЕЛИ	МЯРКА	СТОЙН ОСТ
1	Номинално напрежение	kV	20
2	Максимално работно напрежение	kV	24
3	Едноминутно изпитвателно напрежение в сухо състояние	kV	95
4	Импулсно изпитвателно напрежение с пълна стандартна вълна $\pm 1,5/50\mu s$	kV	140
5	Мокроразрядно напрежение	kV	60
6	Сухо разрядно напрежение	kN	95
7	Разрушаващо натоварване на огъване	kN	3.6
8	Порьозност при 1800 atm.h		Без прони кване
9	Устойчивост на резки температурни промени	°C	3 ц x 70°C
10	Дължина на изолационното разстояние	mm	450

дурхаfter Markierung mit dem Logo des Herstellers zu kennzeichnen.

**Verpackung**

Die Isolatoren sind in Holzkästen mit Füllung zu verpacken, damit sie während des Transportes nicht beschädigt werden. Auf der Verpackung ist mit einer dauerhaften Aufschrift die Anzahl und der Typ der Isolatoren zu markieren.

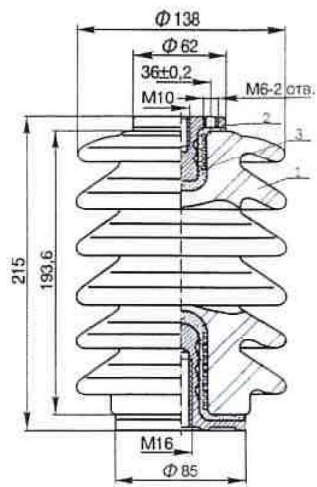
**Prüfungen:**

Alle Bewerber, zugelassen zur Etappe „Vorlegen eines Angebots“ müssen in ihrem technischen Angebot die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den Anforderungen des Auftraggebers, angegeben in der vorliegenden Technische Beschreibung deklarieren. Laut Art.104, Abs.5 des GÖA und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GÖA hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angegeben im Angebot bereitstellen.

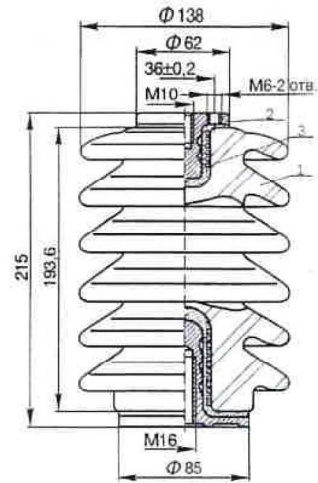
Die notwendigen Minimalwerte der technischen Anforderungen an die Kenngrößen sind in der Tabelle festgelegt:

	KENNGROSSEN	MASSEIN HEIT	WERT
1	Nennspannung	kV	20
2	Maximale Betriebsspannung	kV	24
3	Einminütige Prüfspannung im Trockenzustand	kV	95
4	Impulsprüfspannung mit starker Standardwelle $\pm 1,5/50\mu s$	kV	140
5	Nassentladungsspannung	kV	60
6	Trockenentladungsspannung	kV	95
7	Mechanische Zugfestigkeit	kN	3.6
8	Porösität bei 1 800 atm.h		Ohne Eindrin gung 3 z x 70°C
9	Beständigkeit gegenüber plötzlichen Temperaturänderungen	°C	3 z x 70°C
10	Länge des Isolatorabstandes	mm	450

Чертеж с конструктивни размери:



Zeichnung und Konstruktionsabmessungen:





Техническо описание:	Technische Beschreibung:
EP Юг ЕАД – ТО 09/05 Издание: 22.05.2017 Техническа област: МР Отговорни лица: инж. Р.Стамов, К.Тъков	EP Yug EAD – TB 09/05 Ausgabe: 22.05.2017 Technischer Bereich: MP Verantwortliche Personen: ing. R.Stamov , K.Tyokov
<b>Номенклатурен номер: 160402021</b>	<b>Nomenklaturnummer: 160402021</b>
<b>Кратко текстово обозн. (30 симв.)</b> Изолатор ИППО 20	<b>Kurztext Begründung (30 Symb.)</b> Isolator IPPO 20
<b>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.)</b> ТО 09/04 - Изолатор ИППО 20 порцеланов подпорен за монтиране в открити разпределителни уредби 20kV.	<b>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.)</b> TB 09/04 - Porzellanstützisolator IPPO 20 zur Montage in Außenverteileranlagen 20 kV.
<b>Допълнително описание:</b> Към всички цитирани в настоящата Техническа спецификация/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“ , съгл. чл.48, ал.2, ЗОП.  Изолатора ИППО 20 да бъде изработен от порцелан за монтиране в открити разпределителни уредби 20kv.. Порцелановото тяло на изолатора да бъде покрито с глазура. Глазурата да бъде с кафяв цвят. Към порцелановото тяло да се монтират 2бр. фланци изработени от чугун или стомана. Закрепването на фланците към тялото да бъде с циментов кит. Фланците да бъдат с антикорозионно покритие – горещо поцинковане с дебелина не по-малко от 70µm. Изолатора да отговаря на следните стандарти:  - БДС 7280 „Изолатори порцеланови гранични отклонения от номиналните размери, формата и разположението на повърхностите.“  БДС EN ISO 1461:2009/Поправка 1:2014 „Горещопоцинковани покрития на готови продукти от чугун и стомана. Технически изисквания и методи за изпитване (ISO 1461:2009).“  - БДС IEC 60273 „ Характеристики на подпорни изолатори за работа на закрито и открито с номинални напрежение по високи от 1000v.“  - БДС EN 60168 - Изпитвания на подпорни изолатори за монтиране на закрито и на открито от керамичен материал или стъкло за системи с номинални напрежения над 1 kV. <b>Конструкция</b> Формите и размерите на изолатора трябва да осигуряват монтирането му върху метална конструкция чрез долния фланец и към тоководещи части чрез горния.	<b>Zusätzliche Beschreibung:</b> Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/Technisches Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA  Der Isolator IPPO 20 ist aus Porzellan zur Montage in Außenverteileranlagen 20 kV herzustellen. Der Porzellankörper des Isolators muss mit einer Glasur überzogen sein. Die Glasur soll eine braune Farbe haben. Am Porzellankörper sind 2 Stück Flansche zu montieren, die aus Gusseisen oder Stahl bestehen. Die Befestigung der Flansche am Körper hat mit Zementkitt zu erfolgen. Die Flansche müssen über eine Antikorrosionsbeschichtung verfügen - feuerverzinkt mit einer Dicke von nicht weniger als 70µm. Der Isolator hat folgenden Standards zu entsprechen:  - БДС 7280 „Porzellanisolatoren Grenzabweichungen von den Nennabmessungen, -formaten und -anordnungen der Oberflächen“.  - BDS EN ISO 1461:2009/Änderung 1:2014 „Beschichtungen fertiger Produkte aus Gusseisen und Stahl durch Feuerverzinken. Technische Anforderungen und Prüfmethode (ISO 1461:2009).“  - BDS IEC 60273 „Charakteristiken von Stützisolatoren für den Innen- und Außenbetrieb mit einer Nennspannung höher als 1000 V.“  - BDS EN 60168- Prüfungen von Freiluft- und Innenraumstützisolatoren aus Keramik oder Glas für Systeme mit Nominalleistungen über 1kV. <b>Konstruktion</b> Die Isolatorformen und -abmessungen müssen seine Montage auf Metallkonstruktionen über seinen unteren Flansch und an die stromführenden Teile mit seinem oberen Flansch garantieren.

### Маркировка

Изолатора да бъде маркиран с трайна маркировка с логото на производителя.

### Опаковка

Изолаторите да бъдат опаковани в дървени каси с пълнеж, за да не се повредят при транспорт. На опаковката с траен надпис да се запише броя и типа на изолатора.

### Изпитания:

Всички кандидати, допуснати до етап „Представяне на оферта“, в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническо описание. На основание чл.104, ал.5 от ЗОП и чл.54, ал.13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата

Необходимите минимални стойности на техническите изисквания по показатели са определени в таблицата:

	ПОКАЗАТЕЛИ	МЯРКА	СТОЙНОСТ
1	Номинално напрежение	kV	20
2	Максимално работно напрежение	kV	24
3	Едноминутно изпитвателно напрежение в сухо състояние	kV	75
4	Импулсно изпитвателно напрежение с пълна стандартна вълна $\pm 1,2/50\mu s$	kV	125
5	Мокроразрядно напрежение	kV	60
6	Сухо разрядно напрежение	kN	95
7	Разрушаващо натоварване на огъване	kN	6
8	Порьозност при 1800 atm.h		Без проникване
9	Устойчивост на резки температурни промени	°C	3 ц x 60°C
10	Дължина на изолационното разстояние	mm	450

### Markierung

Der Isolator ist einer mit dauerhafter Markierung mit dem Logo des Herstellers zu markieren.

### Verpackung

Die Isolatoren sind in Holzkästen mit Füllung zu verpacken, damit sie während des Transportes nicht beschädigt werden. Auf der Verpackung ist mit einer dauerhaften Aufschrift die Anzahl und der Typ der Isolatoren zu markieren.

### Prüfungen

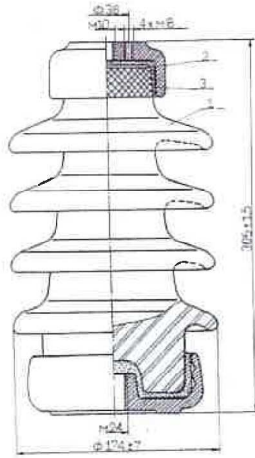
Alle Bewerber, zugelassen zur Etappe „Vorlegen eines Angebots“ müssen in ihrem technischen Angebot die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den Anforderungen des Auftraggebers, angegeben in der vorliegenden Technische Beschreibung deklarieren. Laut Art.104, Abs.5 des GÖA und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GÖA hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angegeben im Angebot bereitstellen.

Die notwendigen Minimalwerte der technischen Anforderungen an die Kenngrößen sind in der Tabelle festgelegt:

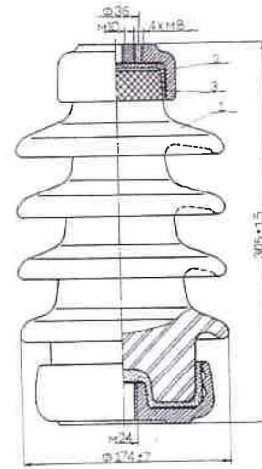
	KENNGRÖSSEN	MASSEINHEIT	WERT
1	Nennspannung	kV	20
2	Maximale Betriebsspannung	kV	24
3	Einminütige Prüfspannung im Trockenzustand	kV	75
4	Impulsprüfspannung mit starker Standardwelle $\pm 1,2/50\mu s$	kV	125
5	Nassentladungsspannung	kV	60
6	Trockenentladungsspannung	kV	95
7	Mechanische Biegefestigkeit	kN	6
8	Porösität bei 1 800 atm.h		Ohne Eindringung
9	Beständigkeit gegenüber plötzlichen Temperaturänderungen	°C	3 z x 60°C
10	Länge des Isolatorabstandes	mm	450

**Чертеж с конструктивни размери:**

1. изолатор ; 2 втулка ; 3 spojka

**Zeichnung und Konstruktionsabmessungen:**

- 1 Isolator; 2 Buchsen; 3 Bindemittel



## Търговски условия

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№ 77-EP-18-MP-D-3 с предмет: „Доставка на стойки за предпазители и контактни системи СрН“

### 1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/ или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва на бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

### 2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

### 3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

### 4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

### 5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

### 6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.

- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.
  - 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя, (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
  - 6.4. Оригинален на фактурата заедно с подписан прием - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
  - 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
  - 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.
- 7. Отговорност**
- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
  - 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
  - 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
  - 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.
- 8. Права и задължения на Възложителя**
- 8.1. Възложителят има право:
    - 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
    - 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
  - 8.2. Възложителят е длъжен
    - 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
    - 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
    - 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
  - 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.
- 9. Права и задължения на Изпълнителя**
- 9.1. Изпълнителят има право:
    - 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
    - 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
  - 9.2. Изпълнителят е длъжен:
    - 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
    - 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
    - 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
    - 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
    - 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на



- доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
  - 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
  - 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
  - 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
- 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
  - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.

#### **10. Гаранционен срок**

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

#### **11. Гаранция за изпълнение** (в случай, че е изисквана такава в чл.5 на документ „ОБЩИ УСЛОВИЯ за реда и изискванията за подаване на оферта по обявена публична покана“)

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията
- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
  - 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;

При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

## 12. Неустойки

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

## 13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
  - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
  - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
  - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
  - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
  - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповест или възбрана
  - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
  - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

## 14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и:
  - (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване;
  - (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора;
  - (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция;
  - (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора;
  - (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация.
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са

ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

#### **15. Форсмажорни обстоятелства**

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено срещнатата страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

#### **16. Общи разпоредби**

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензи от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензи, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в който е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменници на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, обменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.